

зволяет студенту-медику наиболее полно раскрыть свои личностные качества, успешно овладеть языком специальности для комфортного существования и ориентировки в современном мире и в будущей профессии.

#### Литература

1. Борисова Л.Н. Актуальные проблемы обучения студентов-нефилологов иноязычному общению. Материалы научно-практической конференции, 27 мая 1997 г. – Белгород, 1998.
2. Бушина Л.М. Немецкий язык для медицинских вузов: Учебник Л.М. Бушина, Л.Н. Елисеева, В.Я. Яцковская. -3-е изд., испр. и доп. – М.: Высш. шк. 2002.
3. Иванова Г.В, Широкова М.В. Обучение языку специальности. Язык медицины: Всероссийский межвузовский сборник научных трудов. Вып. 1. – Самара, 2004.
4. Кондратьева В.А., Зубанова О.А. Немецкий язык для медиков. Повышенный уровень профессионального общения в устной и письменной формах – М.: ГЕОТАР-МЕД, 2002.
5. Кондратьева В.А. Немецкий язык (Интенсивный курс обучения чтению медицинской литературы). – М.: Медицина, 1996.
6. Кравчук Л.С. Обучение чтению текстов по специальности юриспруденция. Материалы научно-практической конференции, 27 мая 1997 г. – Белгород, 1998.

Н.М. Ильенко

### К ВОПРОСУ ФОРМИРОВАНИЯ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СТИХОТВОРНОГО ТЕКСТА

В условиях модернизации образования приоритетным направлением в обучении является компетентностный подход, который означает для педагогов и обучаемых постепенную переориентацию доминирующей образовательной парадигмы с преимущественной трансляции и освоения знаний, умений и навыков на создание условий для овладения комплексом компетенций.

Многие ученые (А. В. Хуторской, Г. Селевко, И. А. Зимняя и др.) в числе ключевых компетенций выделяют *коммуникативную*, которая «пронизывает» все компетенции. Коммуникативная компетенция – это способ приобретения информации в социуме.

В Государственном образовательном стандарте определены основные содержательные линии процесса обучения русскому языку и литературному чтению в начальной школе, которыми являются *языковая, коммуникативная, читательская компетенции*. В школьной образовательной практике коммуникативная компетенция тесно соотносится с языковой и включает умения вступать в коммуникацию, быть понятым, непринуждённо общаться.

Формирование коммуникативной компетенции на уроках русского языка и литературного чтения включает овладение правильным выразительным чтением; составление диалогов по заданной ситуации (учебная и семейно-бытовая сферы); овладение эмоциональной и стилистической окрашенностью слов; умение поставить вопрос, письменно и устно, дать ответ на него и т.д.

Наряду со всеми языковыми средствами коммуникативная компетенция включает интонационную выразительность, компонентами которой

являются ритм, мелодика, темп, громкость речи, тембр, логическое ударение, способствующие интонированию речи и находящиеся в тесной взаимосвязи друг с другом.

Обучение интонации является одним из наиболее сложных аспектов преподавания русского языка в начальной школе. Богатство интонационных возможностей неисчерпаемо так же, как неисчерпаем интеллектуальный и эмоциональный мир человека. В.В. Голубков выделяет два типа интонации: логическую интонацию, которая передаётся с помощью логического ударения, мелодики, паузы и экспрессивную, передающую чувства оратора, его отношения к людям, событиям о которых он говорит (Голубков: 67). Известно, что язык является важнейшим средством общения, сообщения и воздействия, средством создания и объективации словесных, художественных образов, средством выражения эмоций, внутренних состояний человека, средством познания мира. Бесспорно, коммуникативная функция – это главная функция речи. Она обуславливает все остальные функции языка.

В последние годы в методике обучения родному языку в начальных классах на смену грамматической направленности приходит коммуникативное направление обучения, используется коммуникативно-деятельностный подход, то есть на первое место ставится обучение родному языку как средству общения. В основе этого направления лежит теория речевой деятельности, согласно которой речь является своеобразной деятельностью человека и представляет собой «процесс активного, целенаправленного, опосредованного языком и обуславливаемого ситуацией общения, приёма или выдачи речевого сообщения во взаимодействии людей между собой» (Зимняя 1989: 133). В методике это направление разрабатывали В.И. Капинос, Т.А. Ладыженская, М.Р. Львов, А.Ю. Купалова.

Как показывают наблюдения, младшие школьники часто затрудняются в интонировании собственных высказываний, художественных и поэтических произведений, не соблюдают логических ударений и пауз. Всё это затрудняет процесс коммуникации. Поэтому основной задачей учителя является формирование у детей умения целесообразно и правильно пользоваться языковыми средствами для выражения мыслей.

На наш взгляд, одним из средств формирования коммуникативной компетенции являются стихотворные тексты.

Стихи посредством сцепления слов, образов, красок, форм, звуков и созвучий вызывают у людей разные эмоциональные реакции, обогащают ценностную картину мира читателя, эмоциональный опыт личности. В стихотворениях легко выделяются эмоционально-экспрессивные интонационные конструкции. Являясь образцом высоко организованной художественной речи, где ярко представлены образные языковые средства, в том числе средства выразительности, эмоциональной оценки, и как материала для работы над интонационной выразительностью речи, стихотворные тексты могут выступать в качестве эталона для подражания, способствуют самостоятельному созданию детьми стихотворных текстов.

По данным психологов (Л.С. Выготского, А.Н. Леонтьева, А.А. Леонтьева, Н.И. Жинкина и др.), создание собственного художествен-

ного текста – это не только процесс отражения действительности, но и процесс познания, являющийся результатом предшествующего опыта анализа художественных произведений, в том числе стихотворного текста. Следовательно, работу над стихотворными текстами при формировании коммуникативной компетенции необходимо начинать с анализа текста, который позволит увидеть динамику речевой деятельности – от замысла до конкретной речевой организации. В процессе анализа происходит расчленение текста на компоненты и на образцах происходит усвоение правила – построение связного высказывания.

Включение учащихся в работу по созданию высказывания – момент языкового творческого процесса (Львов 1984: 50), представленный в виде конкретного произведения, отработанного в соответствии со стилистическими нормами данного типа письменной (устной) разновидности языка.

Т.М. Николаева отмечает, что слова внутри стиховых рядов и единств в более сильных и близких отношениях и связи, нежели в обычной речи, что влияет на характер семантики (Николаева: 426). Здесь слово – формообразующая особенность поэтического языка. По мнению Т.М. Николаевой, в текстах выделяются ключевые слова, а их повторяющая смежность и создаёт возникающий текст (Николаева: 428). В стихотворном тексте деление лексического слова на самостоятельные и служебные части речи не совпадает с принятым в грамматике, так как в поэзии служебные слова могут быть информативными (например, междометия или предлоги, составляющие единое фонетическое целое с полнозначным словом), а такие категории, как местоимения, союзные слова, союзы и некоторые вспомогательные глаголы, иногда не содержат самостоятельной поэтической информации. Эта особенность выделяет поэтический стихотворный текст в особый вид из разряда «художественный текст» (Дрыжакова 1987: 28).

При формировании языковой компетенции младших школьников мы рекомендуем использовать следующие задания, развивающие способности владения средствами выразительности устной речи.

1. Прочитайте выразительно поэтические строки, представьте себе картину леса:

*Лес зазвенел, застонал, затрещал.  
Заяц послушал – и вон ... (побежал).  
В темную нору забились лисица,  
Машет крылом осторожная ... (птица).  
Трупы деревьев недвижно лежали,  
Сучья ломались, скрипели, ... (трещали)*

2. Выпишите глаголы, обозначающие звуковые явления. Какую музыку можно выбрать для этого отрывка?

3. Прослушайте два стихотворных отрывка А. Фета, «Летний вечер тих и ясен...» и «Задрожали листья, облетая» и два музыкальных отрывка из «Четыре сезона. Лето» А. Вивальди и из «Лунной сонаты» Л. Бетховена. Найдите подходящие по темпу стихотворный и музыкальный отрывок. В каком темпе нужно читать первый отрывок, в каком – второй?

4. Упражнения на *обогащение словаря* учащихся и развитие образности речи.

1) Прочитайте и попытайтесь представить, каким увидели дождь разные авторы.

1) *Сылет дождик большие горошины* (Н. Заболоцкий). 2) *И над всем блистающим Парижем / Дождь метался, гриву распустил* (В. Луговской). 3) *Хитрый дождик прошел, / Воробыным запрыгал шажком (тот же)*. 4) *Шагал на огромных ходулях дождь, / Высок и в ниточку тощ* (С. Кирсанов). 5) *Словно цоканье далекой лошади, / Бьет по крыше теплый, летний дождь, / И лениво хлопает по площади / Тысячами маленьких ладош* (К. Симонов).

Укажите в каждом высказывании слова, которые помогают обрисовать ассоциативную ситуацию. В каких высказываниях изображаемые явления наиболее сходны и чем они все-таки отличаются? Как помогает передать эти отличия описание ассоциативных ситуаций?

2) Прочитайте и определите, какое свойство ветра изображается поэтами. Какая мелодия должна сопровождать каждый отрывок.

1) *Как ребячий монотонный хор, / Мягко зашепчет южный ветер* (В. Луговской). 2) *Свищет ветер, серебряный ветер / В шелковом шелесте снежного шума* (Е. Есенин). 4) *Поет густой, протяжный ветер* (М. Дудин) 5) *Волком воет от запада ветер* (С. Есенин). 6) *И ветра чёрные мечи / Прохладным свистом режут клочья* (А. Белый). 7) *Там веший резвый ветерок / Приветно шепчется с листьями...* (А. Кольцов).

Найдите в каждом высказывании глагол-сказуемое. Достаточно ли его, чтобы воспринять изображаемое состояние? Укажите высказывания, в которых используются сравнения? Выделите прилагательные-эпитеты, определите, в каких случаях они уточняют изображение предмета, а в каких помогают выразить чувство

3) Продолжи ряд:

*небо хмурится, небо плачет дождем, приветливо машут ветки, солнце смеется, ива ..., звезды..., осень ..., одуванчик ..., малина..., гора ..., дом...*

5. Упражнения *по овладению структурной стороной поэтической речи*

1) Послушайте отрывок из музыкального произведения П.И. Чайковского «Октябрь». Прочитайте стихотворение С. Есенина.

*Нивы сжаты, рожи голы  
От воды туман и сырость  
Колесом за сини горы  
Солнце тихое скатилось.*

- Можно ли это назвать текстом? Опишите картину, которую вы представляете, слушая музыку и поэтический текст.

Подберите к слову «скатилось» синонимы.

2) Продолжите стихотворение, сочинив продолжение этой песенки.

*В небе туча хмурится,  
Скоро грянет гром  
Дождь едет по улице  
С жестяным ведром.  
Застучат по донькику **капельки** воды.*

*Тоненькие горлышки  
Вытянут цветы.*

С. Козлов.

Продумайте, какой ритм у стиха. Опишите его ритмическими конструкциями *тáтата*.

3) Расположите строчки так, чтобы получился стихотворный текст. Замените прилагательные близкими по смыслу. «После дождя»  
Н. Рыленков.

*Перебежал дорогу нам  
Стоят, глядят по сторонам,  
Где русский дождь на тонких ножках  
Кусты в серебряных сережках.*

- Какая мелодия подойдет по характеру звучания? Определите ритм стихотворения через ритмические модели *тáтата*. Пропойте его.

4) Закончите предложения, используя во второй части слова, противоположные по значению словам первой части.

*Лучше знать мало, но хорошо, чем...*  
*Он упал, но быстро...*

Таким образом, можно выделить основные педагогические условия формирования коммуникативной компетентности при использовании стихотворного текста:

1) использование коммуникативно-деятельностного подхода при обучении родному языку, при котором учащиеся включаются в речевую деятельность;

2) образцовая речь учителя, соответствующая нормам культуры речи;

3) использование стихотворного текста как основного дидактического материала, для которого характерны звуковая организованность, повышенная ритмичность, интонационная упорядоченность.

4) использование музыкальных средств в качестве дополнительных (изображение мелодики фраз, интонационных конструкций на нотном стане; музыкальные слова, фразы, детские песни; музыкальные инструменты), способствующих формированию у учащихся умения модулировать голос в соответствии с характером высказывания;

5) отбор учебного материала: стихотворных текстов, в которых представлены различные коммуникативные ситуации, требующие отработки логической и экспрессивной интонации;

6) учёт времени выполнения упражнения, которое не должно быть слишком длительным, так как первостепенное значение на уроках русского языка имеют грамматические упражнения;

7) постепенная отработка интонационного компонента речи, которая вначале осуществляется на основе механического приёма (внешнего), а затем психологического (внутреннего): сначала на основе стихотворного текста и музыки необходимо отрабатывать логическую интонацию, передаваемую с помощью просодем, а затем уже эмоционально-экспрессивную. «тембровую»;

8) систематическая работа по формированию интонационного компо-

нента речи на уроках грамматики и правописания, чтения, на факультативных занятиях, во внеурочной деятельности.

9) использование коммуникативных ролевых игр на основе стихотворного текста, который включает в себя диалоги, картины из детской жизни.

При этом очень важно обращать внимание на формирование речевого слуха учащихся, образности их речи, интонационной выразительности, на умение составлять связный текст.

### Литература

1. Голубков, В.В. Методика преподавания литературы / В.В. Голубков. – М.: Просвещение, 1962.
2. Гончаров, Б. П. Стихотворная речь: методология изучения, становление, художеств. функция / Б. П. Гончаров. Рос. Акад. наук, Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького. – М.: ИМЛИ РАН, 1999. – 343 с.
3. Государственные образовательные стандарты в системе общего образования: теория и практика / под ред. В. С. Леднева. – М.: МПСИ; Воронеж: МОДЭК, 2002. – 384 с.
4. Дрыжакова Е.Т. В волшебном мире поэзии. Книга для уч-ся ст. кл. М.: Просвещение, 1987. – 205 с.
5. Зимняя, И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования / И.А. Зимняя // Высшее образование сегодня. – 2003. – № 5. – С. 34-42.
6. Зимняя, И.В. Психология обучения неродному языку / на материале русского языка как иностранного / И.А. Зимняя. – М.: 1989.
7. Львов М.Р. Речь: Методические указания и материалы для студентов факультета педагогики и методики начального обучения. – М.: МГПИ им. В.И. Ленина, 1984 – 50 с.
8. Львов, М.Р. Основы теории речи / М.Р. Львов – М.: Академия, 2000. – 275 с.
9. Мазина Л.З. Работа над интонацией на начальном этапе обучения как средство формирования языковой и коммуникативной компетенции// Рус. яз. за рубежом, 1985, №4. – С. 23-30.
10. Николаева Т.М. От звука к тексту. – М.: Языки русской культуры, 2000. – 680 с.
11. Селевко, Г. Компетентности и их классификация / Г. Селевко // Народное образование. – 2004. - № 4 – С. 138 – 143.
12. Хуторской, А.В. Ключевые компетенции как компонент личностно ориентированной парадигмы образования / А. В. Хуторской, // Народное образование. – 2003. – № 2. – С. 58-76.

*Е.А. Карабутова*

### **К ВОПРОСУ О КОГНИТИВНОМ ПОДХОДЕ В ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Символьный коммуникативный акт на иностранном языке представляет собой процесс речевой деятельности, результат которой представлен информацией, переданной в той или иной форме (устно или письменно, невербальной коммуникацией) индивидам или социуму. Поскольку речевая деятельность определяется как знаковая система, которая с помощью слов-символов закрепляет речевую информацию во времени и передает ее на расстояние, то нам интересна психология восприятия и порождения ино-

